

**GEMEENSCHAPS- EN GEWESTREGERINGEN  
GOUVERNEMENTS DE COMMUNAUTE ET DE REGION  
GEMEINSCHAFTS- UND REGIONALREGIERUNGEN**

---

**COMMUNAUTE FRANÇAISE — FRANSE GEMEENSCHAP**

**MINISTÈRE DE LA COMMUNAUTE FRANÇAISE**

F. 2008 — 742

[C — 2008/29098]

**18 JANVIER 2008.** — Arrêté du Gouvernement de la Communauté française définissant les dispositions communes en matière de faits graves devant figurer dans le règlement d'ordre intérieur de chaque établissement d'enseignement subventionné ou organisé par la Communauté française

Le Gouvernement de la Communauté française,

Vu le décret du 24 juillet 1997 définissant les missions prioritaires de l'enseignement fondamental et de l'enseignement secondaire et organisant les structures propres à les atteindre, notamment l'article 77bis inséré par le décret du 15 décembre 2006;

Vu le protocole contenant les conclusions des négociations menées le jeudi 19 juillet 2007 au sein du Comité de Secteur IX : « Enseignement » (Communauté française), du Comité des Services publics provinciaux et locaux – Section II et du Comité (Comité de négociation pour les statuts des personnels de l'enseignement libre subventionné);

Vu le protocole contenant les conclusions de la concertation menée le 21 août 2007 au sein du Comité de concertation entre le Gouvernement de la Communauté française et les organes de représentation et de coordination des pouvoirs organisateurs de l'enseignement et des centres P.M.S. subventionnés reconnus par le Gouvernement;

Sur la proposition de la Ministre-Présidente, ayant l'Enseignement obligatoire dans ses attributions;

Après délibération,

Arrête :

**Article 1<sup>er</sup>.** Les dispositions du présent arrêté s'appliquent aux établissements d'enseignement fondamental et d'enseignement secondaire ordinaires et spécialisés organisés ou subventionnés par la Communauté française.

**Art. 2.** Le règlement d'ordre intérieur des établissements précités doit contenir les dispositions suivantes :

« Faits graves commis par un élève.

Les faits graves suivants sont considérés comme pouvant justifier l'exclusion définitive prévue aux articles 81 et 89 du décret du 24 juillet 1997 définissant les missions prioritaires de l'enseignement fondamental et de l'enseignement secondaire et organisant les structures propres à les atteindre :

1. Dans l'enceinte de l'établissement ou hors de celle-ci :

— tout coup et blessure porté sciemment par un élève à un autre élève ou à un membre du personnel de l'établissement;

— le fait d'exercer sciemment et de manière répétée sur un autre élève ou un membre du personnel de l'établissement une pression psychologique insupportable, par menaces, insultes, injures, calomnies ou diffamation;

— le racket à l'encontre d'un autre élève de l'établissement;

— tout acte de violence sexuelle à l'encontre d'un élève ou d'un membre du personnel de l'établissement.

2. Dans l'enceinte de l'établissement, sur le chemin de celui-ci ou dans le cadre d'activités scolaires organisées en dehors de l'enceinte de l'école :

— la détention ou l'usage d'une arme.

Chacun de ces actes sera signalé au centre psycho-médico-social de l'établissement dans les délais appropriés, comme prescrit par l'article 29 du décret du 30 juin 1998 visant à assurer à tous les élèves des chances égales d'émancipation sociale, notamment par la mise en œuvre de discriminations positives.

L'élève sanctionné et ses responsables légaux sont informés des missions du centre psycho-médico-social, entre autres, dans le cadre d'une aide à la recherche d'un nouvel établissement.

Sans préjudice de l'article 31 du décret du 12 mai 2004 portant diverses mesures de lutte contre le décrochage scolaire, l'exclusion et la violence à l'école, après examen du dossier, le service compétent pour la réinscription de l'élève exclu peut, si les faits commis par l'élève le justifient, recommander la prise en charge de celui-ci, s'il est mineur, par un service d'accrochage scolaire. Si l'élève refuse cette prise en charge, il fera l'objet d'un signalement auprès du Conseiller de l'Aide à la Jeunesse.

Sans préjudice de l'article 30 du Code d'Instruction criminelle, le chef d'établissement signale les faits visés à l'alinéa 1<sup>er</sup>, en fonction de la gravité de ceux-ci, aux services de police et conseille la victime ou ses responsables légaux, s'il s'agit d'un élève mineur, sur les modalités de dépôt d'une plainte. »

Cette mention figurera obligatoirement dans les règlements d'ordre intérieur pour le 1<sup>er</sup> septembre 2008 au plus tard.

**Art. 3.** Le présent arrêté entre en vigueur à la date de sa publication au *Moniteur belge*.

**Art. 4.** La Ministre-Présidente, ayant l'Enseignement obligatoire dans ses attributions, est chargée de l'exécution du présent arrêté.

Bruxelles, le 18 janvier 2008.

Par le Gouvernement de la Communauté française :

La Ministre-Présidente, chargée de l'Enseignement obligatoire,  
Mme M. ARENA

La Ministre de la Santé, de l'Enfance et de l'Aide à la Jeunesse,  
Mme C. FONCK

---

#### VERTALING

#### MINISTERIE VAN DE FRANSE GEMEENSCHAP

N. 2008 — 742

[C — 2008/29098]

**18 JANUARI 2008. — Besluit van de Regering van de Franse Gemeenschap tot vaststelling van de gemeenschapselijke bepalingen inzake de ernstige feiten die opgenomen moeten worden in het huishoudelijk reglement van elke onderwijsinrichting gesubsidieerd of georganiseerd door de Franse Gemeenschap**

De Regering van de Franse Gemeenschap,

Gelet op het decreet van 24 juli 1997 dat de prioritaire taken bepaalt van het basisonderwijs en van het secundair onderwijs en de structuren organiseert die het mogelijk maken ze uit te voeren, inzonderheid op artikel 77bis, ingevoegd bij het decreet van 15 december 2006;

Gelet op het protocol met de conclusies van de onderhandelingen gevoerd op donderdag 19 juli 2007 binnen het Sectorcomité IX : « Onderwijs » (Franse Gemeenschap), het Comité voor de provinciale en plaatselijke overhedsdiensten – Afdeling II en van het Comité (Onderhandelingscomité) voor de statuten van het personeel van het gesubsidieerd vrij onderwijs;

Gelet op het protocol met de conclusies van het overleg gepleegd op 21 augustus 2007 binnen het Overlegcomité tussen de Regering van de Franse Gemeenschap en de vertegenwoordigings- en coördinatieorganen van de inrichtende machten van het onderwijs en de P.M.S.centra, gesubsidieerd en erkend door de Regering;

Op de voordracht van de Minister-Presidente, belast met het Leerplichtonderwijs;

Na beraadslaging,

Besluit :

**Artikel 1.** De bepalingen van dit besluit zijn van toepassing op de inrichtingen voor basisonderwijs en voor gewoon en gespecialiseerd secundair onderwijs georganiseerd of gesubsidieerd door de Franse Gemeenschap.

**Art. 2.** Het huishoudelijk reglement van de bovenvermelde inrichtingen moet de volgende bepalingen omvatten :

« Ernstige feiten gepleegd door een leerling.

De volgende ernstige feiten worden in aanmerking genomen ter verantwoording van de definitieve uitsluiting bedoeld in de artikelen 81 en 89 van het decreet van 24 juli 1997 dat de prioritaire taken bepaalt van het basisonderwijs en van het secundair onderwijs en de structuren organiseert die het mogelijk maken ze uit te voeren :

1. Binnen of buiten het gebouw van de inrichting :

— elke slag en verwonding die opzettelijk door een leerling wordt toegebracht aan een andere leerling of aan een personeelslid van de inrichting;

— het feit dat de leerling opzettelijk en herhaaldelijk een ondraaglijke psychologische druk uitoefent op een andere leerling of op een personeelslid van de inrichting door middel van bedreigingen, beledigingen, scheldwoorden, lasteringen of eerroof;

— racket tegenover een andere leerling van de inrichting;

— elke daad van seksueel geweld tegenover een leerling of een personeelslid van de inrichting.

2. Binnen het gebouw van de inrichting, op weg naar deze inrichting of in het kader van schoolactiviteiten georganiseerd buiten het gebouw van de school :

— het bezit of het gebruik van een wapen.

Elke daad zal binnen de gepaste termijn aan het psycho-medisch-sociale centrum van de inrichting meegedeeld worden, zoals voorgeschreven bij artikel 29 van het decreet van 30 juni 1998 dat erop gericht is alle leerlingen gelijke kansen op sociale emancipatie te geven, inzonderheid door de invoering van maatregelen voor positieve discriminatie.

De gestrafeerde leerling en zijn wettelijke verantwoordelijken worden ingelicht over de opdrachten van het psycho-medisch-sociale centrum, onder andere in het kader van een hulpverlening inzake het opzoeken van een nieuwe inrichting.

Onverminderd artikel 31 van het decreet van 12 mei 2004 betreffende diverse maatregelen inzake de strijd tegen het vroegtijdig verlaten van de school, de uitsluiting en het geweld op school, na onderzoek van het dossier, kan de dienst die bevoegd is voor de nieuwe inschrijving van de uitgesloten leerling, indien de feiten gepleegd door de leerling het verantwoorden, het opvangen van deze leerling door een dienst voor schoolherinschakeling aanbevelen, indien hij minderjarig is. Als de leerling deze tenlasteneming weigert, zal hij een signalement krijgen bij de Adviseur van de Hulpverlening aan de Jeugd.

Onverminderd artikel 30 van het Wetboek van strafvordering deelt het inrichtingshoofd de feiten bedoeld in het eerste lid, in functie van de ernst ervan, mee aan de politiediensten en informeert het slachtoffer of zijn wettelijke verantwoordelijken, als het om een minderjarige leerling gaat, over de nadere regels voor de indiening van een klacht. »

Deze vermelding zal uiterlijk op 1 september 2008 in de huishoudelijke reglementen opgenomen moeten worden.

**Art. 3.** Dit besluit treedt in werking de dag waarop het in het *Belgisch Staatsblad* wordt bekendgemaakt.

**Art. 4.** De Minister-Presidente, bevoegd voor het Leerplichtonderwijs, wordt belast met de uitvoering van dit besluit.

Brussel, 18 januari 2008.

Vanwege de Regering van de Franse Gemeenschap :

De Minister-Presidente, belast met het Leerplichtonderwijs,

Mevr. M. ARENA

De Minister van Gezondheid, Kinderwelzijn en Hulpverlening aan de Jeugd,

Mevr. C. FONCK

## REGION WALLONNE — WALLONISCHE REGION — WAALS GEWEST

### MINISTRE DE LA REGION WALLONNE

F. 2008 — 743

[2008/200703]

**21 FEVRIER 2008.** — Décret portant assentiment, en ce qui concerne les matières dont l'exercice a été transféré par la Communauté française, à la Convention des Nations unies contre la corruption, faite à New York, le 31 octobre 2003 (1)

Le Parlement wallon a adopté et Nous, Gouvernement, sanctionnons ce qui suit :

**Article 1<sup>er</sup>.** Le présent décret règle, en vertu de l'article 138 de la Constitution, une matière visée aux articles 127 et 128 de celle-ci.

**Art. 2.** La Convention des Nations unies contre la corruption, faite à New York, le 31 octobre 2003, sortira son plein et entier effet.

Promulguons le présent décret, ordonnons qu'il soit publié au *Moniteur belge*.

Namur, le 21 février 2008.

Le Ministre-Président,  
R. DEMOTTE

Le Ministre du Logement, des Transports et du Développement territorial,  
A. ANTOINE

Le Ministre du Budget, des Finances et de l'Equipement,  
M. DAERDEN

Le Ministre des Affaires intérieures et de la Fonction publique,  
Ph. COURARD

Le Ministre de l'Economie, de l'Emploi, du Commerce extérieur et du Patrimoine,  
J.-C. MARCOURT

La Ministre de la Recherche, des Technologies nouvelles et des Relations extérieures,  
Mme M.-D. SIMONET

Le Ministre de la Formation,  
M. TARABELLA

Le Ministre de la Santé, de l'Action sociale et de l'Egalité des Chances,  
D. DONFUT

Le Ministre de l'Agriculture, de la Ruralité, de l'Environnement et du Tourisme,  
B. LUTGEN

### Note

(1) Session 2007-2008.

Documents du Parlement wallon 699 (2007-2008), n°s 1 et 2.

Compte rendu intégral, séance publique du 20 février 2008.

Discussion - Votes.